



世界少年文学经典文库

SHIJESHANIAN
WENXUEJINGDIAN
WENKU

小王子 小红帽

[法]圣-埃克苏佩里 夏尔·贝洛 著

唐珍 译

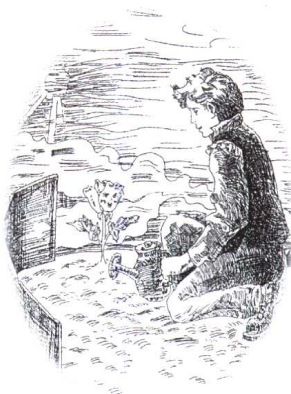


浙江少年儿童出版社

主编 任溶溶

小王子 小红帽

[法] 圣-埃克苏佩里 夏尔·贝洛 著
唐珍 译



浙江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

小王子 小红帽/(法)圣-埃克苏佩里(Saint-Exupery, A.D.), (法)贝洛(Perrault, C.)著;唐珍译. —杭州:浙江少年儿童出版社, 2001.7

(世界少年文学经典文库/任溶溶主编)

书名原文: Le Petit Prince, Le Petit Chaperon Rouge
ISBN 7-5342-2362-8

I. 小… II. ①圣…②贝…③唐… III. 童话-作品集-法国-现代 IV. I565.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第029953号



特约编审: 宋兆霖

文字编辑: 冯季庆

美术编辑: 陈敏

封面设计: 阿文

版面设计: 皮皮

插图: 李广宇

陈志明

责任出版: 林百乐

世界少年文学经典文库

小王子 小红帽

[法]圣-埃克苏佩里 夏尔·贝洛 著 唐珍 译

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市体育场路347号)

富阳美术印刷有限公司印刷 全国新华书店经销

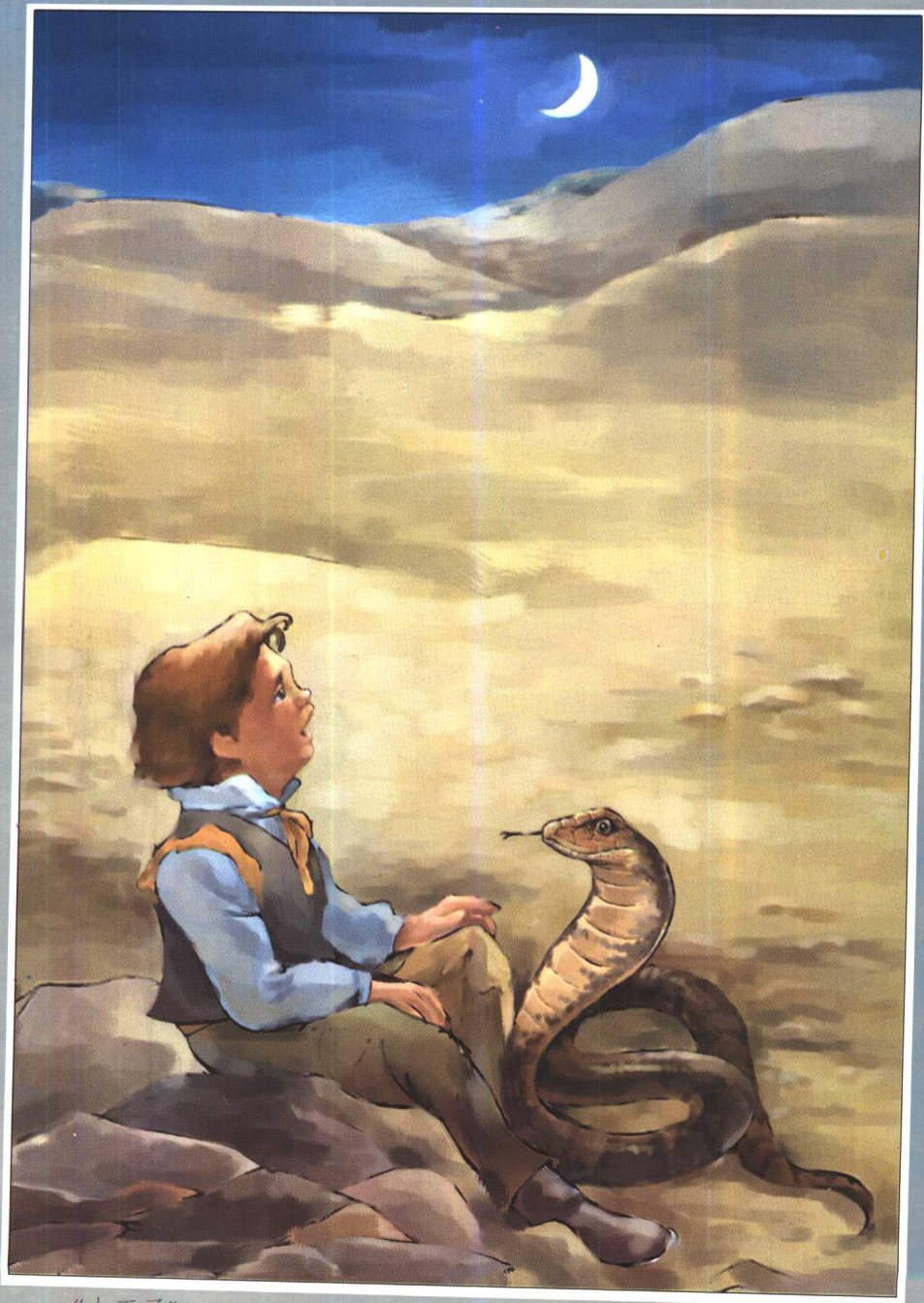
开本 850×1168 1/32 印张 5.375 插页 7 字数 83000 印数 1-11400

2001年7月第1版 2001年7月第1次印刷

ISBN 7-5342-2362-8/I·388 定价:10.00元



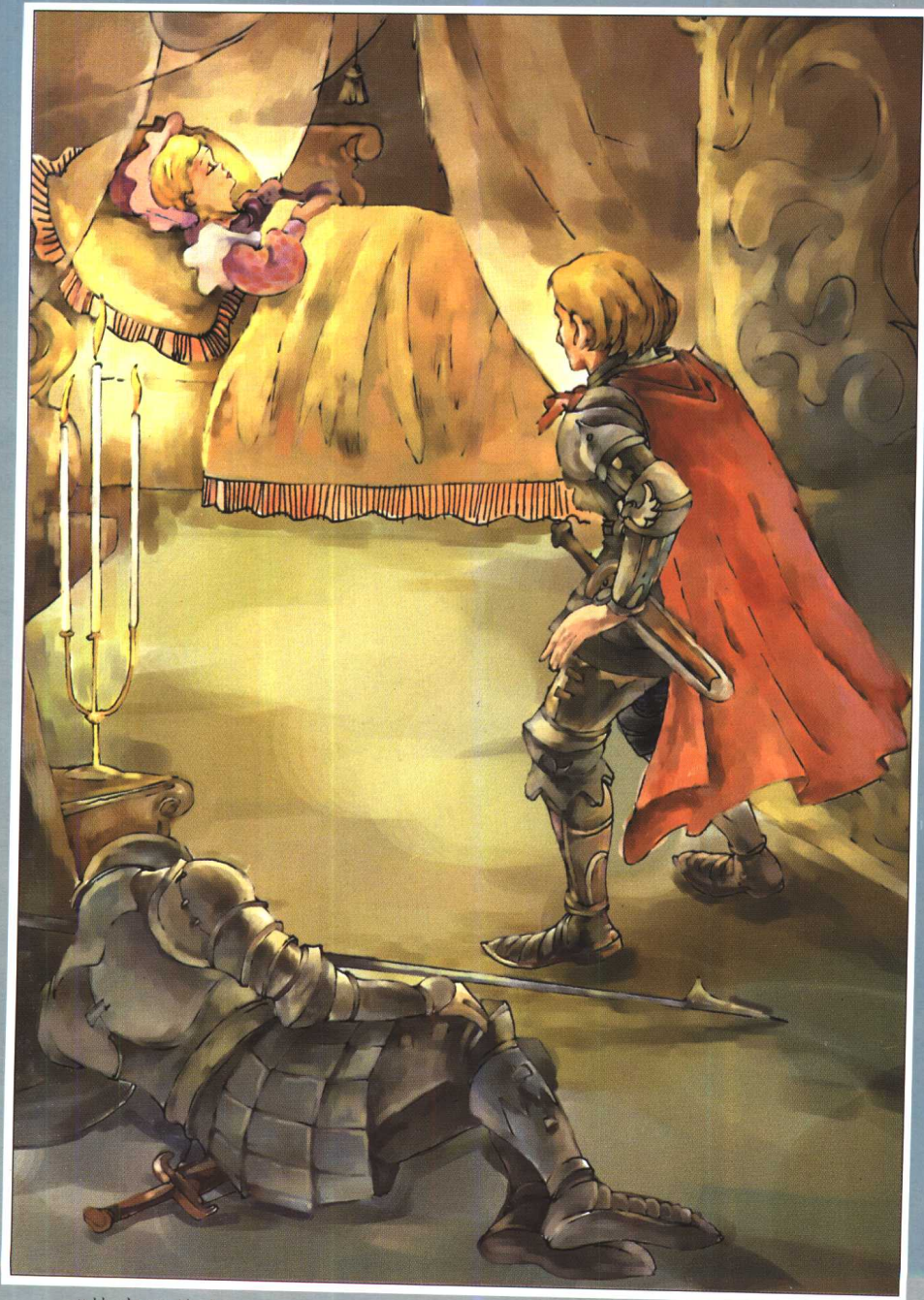
《小王子》



《小王子》



《奇特的愿望》



《林中睡美人》

译本前言

童话展现的无限魅力在于引导读者在想象的世界中驰骋。相信我们的读者,无论是成年人还是小朋友,在读完《小王子》这个故事后都会深受感动。因为我们从那个来自另一个星球的小王子身上看到一个纯洁的灵魂,一颗善良的心。他像一颗殒落的流星,悄无声息地消逝了,然而他的故事却在一代又一代人中流传着。在现实中,并不存在的星球上的一个并不存在的小人儿使我们所受的教育,不仅令人思索而且教人奋进。

小王子单纯,好问,充满求知欲。当他无法理解爱他的那朵花儿的心境而伤心地离开自己的星球后,他开始寻访其他星球。他先后在一个又一个星球上认识了国王,自负自傲的人,酒鬼,商人,点灯人,地理学家;而在最后一个星球——地球上,他却认识了蛇,只有三个花瓣的花儿,高山上的回声,玫瑰盛开的花园,狐狸,扳道工,卖止

渴药丸的商人和故事的另一个主人公——在沙漠上遇险的飞行员。这些人教会他认识了世界，认识了他人，也认识了自己。然而，除了动物和植物以外，小王子眼中的大人却都是荒诞可笑、令人费解的：一个没有臣民的国王却喜欢发号施令；一个自负自傲的人只等着崇拜者到来；一个因为自己爱喝酒而羞愧的酒鬼企图在不断的饮酒中忘却羞愧；一个一无所有的商人不断地计算加法，想把宇宙间所有的星球据为己有；一个循规蹈矩辛勤工作的点灯人，随着星球转速的加快，仍然忠于职守；一个地理学家日夜工作，著书记录下山川河流的位置却从不离开自己的办公室作实地调查。

其他星球上的那些怪人令小王子费解，而小王子对生活真谛的了解，却是从地球上满园盛开的玫瑰和一只狐狸那里得到的：任何事物在你不了解它、没有与它建立感情之前，都会是千篇一律、冷漠无情的；而当你认识了它，“驯养”过它，用心体会它，就会与它建立永恒的情感。小王子带着对他所爱花儿的终身遗憾留在了地球上，然后又消逝得无影无踪。飞行员也在获得重生后将那个在九死一生中挽救过他的小王子留在了美好的记忆里……

小王子与飞行员的沙漠奇遇是个美丽的童话，而我们从故事的对话里所品尝到的人生却充满酸甜苦辣。小王子无法理解大人们的行为，他从一个稚童的天真角度鞭挞了人世间丑陋的一面；而他所能理解的花儿、狐狸和

辛勤善良的人们正代表了人类美好永恒的一面。当我们遥望星空，观赏那些闪烁的星星时，千万不要忘记我们的小王子。你会看到，他正站在某一个星球上向你微笑呢！

本书的作者圣-埃克苏佩里在一九四三年写出了这个故事。他当时正在北非的法国抗战基地阿尔及尔。圣-埃克苏佩里从小酷爱飞机，二十一岁开始在法国空军服役，他在三十一岁时创作的《夜航记》以小说的形式，反映出他后来成为民用飞机驾驶员、参加开辟国际航线的传奇经历。他飞行不忘写作，其他作品还有《南方来信》、《人类的地球》、《战机飞行员》、《城堡》等。一九四四年七月三十一日，在他执行第八次飞行前曾给母亲写信道：“亲爱的妈妈：我只是想请您对我放心，并且收到我的来信……我什么时候可能告诉那些我所爱的人，我是多么爱他们呢？”然而，就在这一天，当他的飞机飞到他的故乡里昂的上空时，突然失踪了，人们没有找到遗骸，却编织了一个美丽的幻想：他也许降落到另一个星球，跟他挚爱的小王子做伴去了。

《小王子》的故事妙趣横生，充满想象，希望小朋友们喜欢它。《小王子》这个故事所讲的道理虽然有些深奥，但富有哲理，希望大人们给小朋友作些解释。

本书还向大家介绍了另一位法国著名童话作家夏尔·贝洛的九个童话故事。这些故事悠久、优美，脍炙人

口,家喻户晓。故事中代表善良的往往是美丽的公主、穷苦的姑娘和辛勤劳作的人们,他们虽然遭到恶人或妖魔鬼怪的打击迫害,却总能凭着善良、聪明和智慧,凭着仙女们的帮助,打败邪恶,获得幸福和光明。这也许正是作者快七十岁时出版这本书的愿望,因为他生活的那个时代,距离现在已经有三百年之久。他生于一六二八年,父亲是个律师,自己也攻读法律,出任律师。这项职业使他独具慧眼,深刻地认识到人类自私邪恶的一面。他借用童话这一形式,创造出绚丽多彩的意境,为我们展现了美丽的人物、高贵的品质和想象无穷的天地;人类的邪恶自私在这个美丽的世界里,根本没有立足之地,不是被毁灭而消亡,就是被改造、重新获得新生。这正是童话故事给我们的启迪。

也许读者从诸如格林童话的许多故事中看到类似本书中的故事,但是请不要忘记,夏尔·贝洛所奉献给你们的,才是原汁原味。

唐 珍

世界少年文学经典文库

安徒生童话
豪夫童话
格林童话
英国名家童话
骑鹅历险记
小王子 小红帽
彼得·潘
格列佛游记
柳林风声
月亮宝石
神奇的故事
快乐王子
一千零一夜
俄罗斯名家童话
泰戈尔诗选
普希金童话
克雷洛夫寓言
莱辛寓言
达·芬奇寓言
狐狸列那的故事
敏豪森奇游记
黑箭
汤姆大伯的小屋
海底两万里
昆虫记
好兵帅克的奇遇
汤姆·索耶历险记
莎士比亚戏剧故事
鲁滨孙漂流记
爱的教育
野性的呼唤
苦儿流浪记
小妇人
最后的莫希干人
悲惨世界





世界少年文学经典文库

主 编/任溶溶

目录



小王子	圣-埃克苏佩里	1
小红帽	夏尔·贝洛	83
奇特的愿望		85
小红帽		88
灰姑娘		93
仙女		104
林中睡美人		109
蓝胡子		120
穿靴子的猫		128
小拇指		135
驴皮		148



小王子

致莱翁·韦尔特

请孩子们原谅我把这本书献给了一个大人。我有一个重大理由：这个大人是我在这个世界上最好的朋友。我还有一个理由：这个大人什么都能理解，甚至是写给孩子们的。我还有第三个理由：这个大人现在住在法国，饥寒交迫，他迫切需要安慰。如果所有这些理由都不够充分的话，我愿意把这本书献给童年时期的这个大人。每个大人都是从孩提时代开始的（不过很少有人记得这一点）。所以，我把献辞改为：

致童年时期的莱翁·韦尔特

